



Yucatan Travel

LA AVENTURA INICIA LET THE ADVENTURE BEGIN



IZAMAL

Pueblo Mágico / Magic Town



CIUDAD DE LAS TRES CULTURAS CITY OF THE THREE CULTURES

2 DÍAS MÁGICOS 2 MAGICAL DAYS

DÍA 1 / DAY 1

Gracias a su riqueza histórica y trascendencia cultural, Izamal fue declarada en el 2001 el primer "Pueblo Mágico de México".

Su nombre en Lengua Maya significa "roció del cielo". Ubicada justo al centro de la península, a 72 kilómetros de Mérida y a 60 de Chichén Itzá, es llamada la Ciudad de las Tres Culturas porque en ella conviven tres periodos históricos, que se manifiestan con sus pirámides viendo al cielo en los patios de las casas.



Because of its historical and cultural transcendence, Izamal was declared in 2001 the first "Pueblo Mágico" or "Magical Town" in Mexico. Its name in Maya language means "Dew from heaven".



It is located in the exact middle point of the Peninsula, 45 miles from Mérida and 37 miles from Chichén Itzá. Izamal is also known as the "City of the Three Cultures" because three historical periods are present: the greatness of the Mayas on the pyramids overlooking the houses; the Convent of Saint Anthony of Padua and its charm residing in the silence of the majestic walls that forever mark the Spanish influence; and on its streets, buildings, squares, houses and courtyards, all in a visual harmony created by a single color: yellow.

Convento de San Antonio de Padua
Convent of Saint Anthony of Padua
Visita guiada por el atrio y capilla de la Inmaculada Concepción, capilla de la Tercera Orden, camarín de la Virgen, museo de San Juan Pablo II y claustro del convento.
Guided tour around the Atrium and Chapel of the Immaculate Conception, Chapel of the Third Order, the dressing room of the Virgin, museum, John Paul II and cloister of the convent.
Ruta de Zamná
Zamna Route
Visita las pirámides Kinich-Kakmó, Itzamán, El Conejo y Habuk.
Visit the pyramids Kinich-Kakmó, Itzamán, El Conejo y Habuk.
Visit the pyramids Kinich-Kakmó, Itzamán, the Conejo y Habuk.

Aprovecha la tranquilidad de las noches para relajarte y pasar a pie o en bicicleta por el Centro Histórico. degustando antojitos yucatecos.
Pernocta en Izamal
Spend the night in Izamal. Elige uno de los variados hoteles de Izamal para pasar la noche. There are many hotels in Izamal for all budgets.



DÍA 2 / DAY 2
Visita el Mercado Municipal de Izamal
Visit the Municipal Market.
Disfruta de un delicioso y variado menú de platillos típicos yucatecos, antojitos, frutas, verduras y bebidas de la región.
Enjoy a delicious and varied menu of typical Yucatec dishes, snacks, fruits, vegetables from the region and the market.

Taller Artesanal
Craft Workshops
Visita el Taller de Joyería en Espino de Henqueún y Cocoyol.
Visit the jewelry shop with accessories made of Henqueún and Cocoyol.
Paseo en Calles
Horse and Carriage ride
Toma un recorrido por el Pueblo Mágico en el característico "Coche Galea" escuchando los relatos de los "Cocheeros" locales. Take a tour in the "Magical Town" on board of the characteristic "horse and carriage" or "galea" listening to the stories of the locals.
Tour "Izamal Ciudad Luz"
Tour "Izamal City Light"
Recorrido nocturno guiado por el Pueblo Mágico, escuchando la historia y leyendas locales, visitando edificios con iluminaciones arquitectónicas y proyecciones de imágenes sobre fachadas, culminando con un espectáculo de video-mapping en el Convento de San Antonio de Padua.
Experience Izamal at night with a walking tour visiting some historical buildings while you listen to local legends. Finish at the Convent of Saint Anthony of Padua and enjoy the videomapping on its walls.

Taller Artesanal
Craft Workshop
Visita al Taller de Bordado Regional y Herbolaria, visita al Taller de Miniaturas y Artesanías Ecológicas.
Visit the Regional Workshop Embroidery and Herbolaria, visit the Miniatures and Ecologic Crafts Workshop.

Comida
Conoce un restaurante de Izamal.
Pixilá: Comunidad Rural Turística.
Considerada una comunidad Maya hablante, cuenta con un gran parador artesanal de estructura vernácula, el cual alberga a mujeres artesanas de la localidad.



Rutas Turísticas / touristic routes

- Ruta de Zamná / Zamna route**
- 1 Pirámide Kinich (Kinich Pyramid)
 - 2 Pirámide Itzamán (Itzamán Pyramid)
 - 3 Pirámide de San Juan (San Juan Pyramid)
 - 4 Pirámide de Chichén (Chichén Pyramid)

- Ruta de los Frailes / Friars route**
- 1 Convento de San Antonio (Convent of Saint Anthony)
 - 2 Capilla de San Juan (Chapel of San Juan)
 - 3 Capilla de San Pedro (Chapel of San Pedro)
 - 4 Capilla de San Mateo (Chapel of San Mateo)
 - 5 Capilla de San Marcos (Chapel of San Marcos)
 - 6 Capilla de San Andrés (Chapel of San Andrés)

- Ruta de los Artesanos / Artisans route**
- 1 Taller de cerámica (Ceramic workshop)
 - 2 Taller de joyería (Jewelry workshop)
 - 3 Taller de bordado (Embroidery workshop)
 - 4 Taller de artesanías (Craft workshop)
 - 5 Taller de repujado (Repoussé workshop)
 - 6 Taller de alfilería (Needle-making workshop)

- Ruta de las Leyendas / Legends route**
- 1 Leyenda de la Cruz (Legend of the Cross)
 - 2 Leyenda de San Mateo (Legend of San Mateo)
 - 3 Leyenda de la Virgen (Legend of the Virgin)
 - 4 Leyenda de San Juan (Legend of San Juan)
 - 5 Leyenda de San Andrés (Legend of San Andrés)
 - 6 Leyenda de San Marcos (Legend of San Marcos)

- Ruta de los Hoteles / Hotels route**
- 1 Hotel El Convento (Hotel El Convento)
 - 2 Hotel El Centro (Hotel El Centro)
 - 3 Hotel El Jardín (Hotel El Jardín)
 - 4 Hotel El Sol (Hotel El Sol)
 - 5 Hotel El Viento (Hotel El Viento)
 - 6 Hotel El Agua (Hotel El Agua)

Simbología / symbology

- Información Turística (Touristic Information)
- Hotel (Hotel)
- Restaurante (Restaurant)
- Almacén (Warehouse)
- Oficina (Office)
- Parque (Park)
- Playa (Beach)
- Playa de deportes (Sports Beach)
- Playa de pesca (Fishing Beach)
- Playa de surf (Surf Beach)
- Playa de natación (Swimming Beach)
- Playa de esquí (Ski Beach)
- Playa de windsurf (Windsurf Beach)
- Playa de kitesurf (Kitesurf Beach)
- Playa de jet ski (Jet Ski Beach)
- Playa de water polo (Water Polo Beach)
- Playa de fútbol (Football Beach)
- Playa de tenis (Tennis Beach)
- Playa de voleibol (Volleyball Beach)
- Playa de baloncesto (Basketball Beach)
- Playa de fútbol sala (Indoor Football Beach)
- Playa de fútbol americano (American Football Beach)
- Playa de fútbol de salón (Indoor Football Beach)
- Playa de fútbol de playa (Beach Football Beach)
- Playa de fútbol de salón (Indoor Football Beach)
- Playa de fútbol de playa (Beach Football Beach)

Investigo de la grandeza de los Mayas con su convento, cuyo encanto deriva del silencio de los mapeados muros que marcaron por siempre la huella de la influencia española, y con sus calles, edificios, plazuelas, casas e iglesias, todos con un ritmo visual armonioso de un solo color: el amarillo.

It is located in the exact middle point of the Peninsula, 45 miles from Mérida and 37 miles from Chichén Itzá. Izamal is also known as the "City of the Three Cultures" because three historical periods are present: the greatness of the Mayas on the pyramids overlooking the houses; the Convent of Saint Anthony of Padua and its charm residing in the silence of the majestic walls that forever mark the Spanish influence; and on its streets, buildings, squares, houses and courtyards, all in a visual harmony created by a single color: yellow.

¿DÓNDE DORMIR? WHERE TO SLEEP?

- Eco-hotel Izamal**
www.ecohotelizamal.com
info@ecohotelizamal.com
(999) 54 02 32
- Hotel Tsal**
genecandeb@icloud.com
(999) 54 02 75
- Rinconada del Convento**
www.hotelizamal.com
info@hotelizamal.com
(999) 54 02 35
- Eco-Hotel Green River**
info@greenriverizamal.com
(999) 54 03 37
- Hacienda Izamal**
www.haciendaizamal.com
info@haciendaizamal.com
(999) 54 02 45
- Hacienda Santo Domingo**
www.santodomingoizamal.com
info@santodomingoizamal.com
(999) 54 01 55
- Mazancché Bed and Breakfast**
www.mazancche.com
info@mazancche.com
(999) 54 02 87
- Real Izamal**
www.hotelrealizamal.com
info@hotelrealizamal.com
(999) 54 02 59
- San Miguel Arcángel**
www.sanmiguelizamal.com
info@sanmiguelizamal.com
(999) 54 01 03
- La Paloma**
www.lapalomaizamal.com
info@lapalomaizamal.com
(999) 54 02 05
- Piara Hotel**
www.piarahotel.com
info@piarahotel.com
(999) 54 01 61
- Posada Ya no lo**
www.posadaya.com
info@posadaya.com
(999) 54 02 49

Recorrido por el Centro y Parque de Izamal Pueblo Mágico

IZAMAL
Guía de la Ciudad / Mapa
City Guide / Map

YUCATÁN

Ven por todo



Segmentos Turísticos

Tourist Segment

- Arqueología / Archaeology
- Cultura / Culture
- Naturaleza / Nature
- Sol y Playa / Sun and Beach

Rutas Turísticas

Tourist Route

- Ruta DE LA CULTURA
Culture Route
- Ruta DE LA ARQUEOLOGÍA
Archaeology Route
- Ruta FLAMINGO
Flamingo Route
- Ruta AVENTURA EN EL TRIANGULAR
Adventure in the Mangrove
- Ruta COSTA ESMERALDA
Emerald Coast Route
- Ruta ANILLO DE LOS CENOTES
Ring Cenote Route
- Ruta PUUC
Puuc Route
- Ruta SUR EXTREMO
South Extreme Route

México
visitmexico.com